CHRISTLICHE UNIVERSITÄT PARTIUM
LEHRSTUHL FÜR GERMANISTISCHE SPRACH- UND LITERATURWISSENSCHAFT
RO-410209 Oradea, Primăriei Str. 27 • Tel. (+40 259) 41 82 52 • www.partium.ro/germanistik

16. Wissenschaftliche Studententagung
an der Christlichen Universität Partium
Großwardein, 10. Mai 2013
Sektion
Germanistische Sprach- und Literaturwissenschaft
Programm

09:00-09:10	Begrüßung
09:10-09:30	Laura NAGY Werther *auf Ungarisch*
09:30-09:50	Csenge FARKAS *Die Möglichkeiten der Literaturübersetzung am Beispiel der ungarischen Übersetzungen der Gedichte von Joseph von Eichendorff*
09:50-10:10	Helga CZÉCZI *Schwierigkeiten bei der Übersetzung von Sprachspielen anhand der* Galgenlieder *von Christian Morgenstern*
10:10-10:30	Aida Tímea MOLNÁR *Metaphern in den Märchen der Brüder Grimm und ihre Übersetzung ins Rumänische*
10:30-10:40	Pause
10:40-11:00	Emilia HIGYED *Entwicklung des Märchens*
11:00-11:20	Gerda METZNER *Die Verfilmung des Romans* Das Parfum – Die Geschichte eines Mörders
11:20-11:40	Zsolt SZABÓ *Der einzig wahre Gott ist die Kokosnuss. Christian Krachts* Imperium
11:40-11:50	Pause
11:50-12:10	Tamás GERGELY *Phraseologismen mit Tierbezeichnungen. Ein deutsch-ungarischer kontrastiver Vergleich*
12:10-12:30	Melissa GNANDT *Farbbezeichnungen in Phraseologismen*
12:30-12:50	Ágnes SÁNDOR *Österreichisches Deutsch: sprachliche Besonderheiten einer nationalen Varietät*
12:50-13:10	Ingrid MARTIN *Einsatzmöglichkeiten von Werbungen im DaF-Unterricht*
13:10-13:30	Ágnes SZÉRI *Musik im DaF-Unterricht*